



惡劣天氣(所有懸掛風球及暴雨警告)或其他特殊情況下導賞團得臨時取消，恕不另行通知。
有關中心的簡介及地址資料可瀏覽中心網址: www.hkbu.edu.hk/~jccac

Weekend Guided Tour

The JCCAC will be organising regular weekend guided tours to the public on Saturday beginning 5 July 2008.

The tour will be about the general outline / updates, design concept and facilities of the 3-D artist village. There will be chances of meeting with our resident artists too.

Date: Saturdays

Time: 3pm-3:45pm (Cantonese speaking) / 4pm-4:45pm (English speaking)

Meeting point: Front Desk at L-1

Admission: Free

Reservation and enquiry: jccac@hkbu.edu.hk / 2353-1311. For groups of over 20 persons please make reservation 2 weeks in advance.

Guided tour will be cancelled as a result of prevailing bad weather (all typhoon and rainstorm signals) or due to reasons beyond our control.

For general information on the Centre such as location, map and others please refer to this website for details:

www.hkbu.edu.hk/~jccac



週末導賞服務

本中心將由七月第一個週末開始，逢星期六舉辦導賞團，每團限二十人，歡迎公眾人士參加。詳情如下：

內容：介紹賽馬會創意藝術中心概況、建築特色及參觀中心設施，亦有機會認識探訪駐中心藝術家及藝團。

日期：由七月五日開始 (逢星期六舉行)

時間：下午三時至三時四十五分(粵語) /

下午四時至四時四十五分(英語)

集合地點：中心一樓接待處

費用：免費

報名請電郵至 jccac@hkbu.edu.hk 或致電 2353-1311 與我們聯絡。個別團體如人數超過二十人請於兩星期前先行預約。

義工招募

本中心現正招募義工協助推廣活動及處理藝術行政事務。歡迎有興趣參與藝術推廣及節目製作的人士加入我們的義工團隊。查詢詳情請致電 2353-1311 或電郵至

jccac@hkbu.edu.hk。

Volunteers and Helpers Urgently Required

The JCCAC office is now recruiting volunteers to support the Centre in event programming and art administration. If you are interested please contact us at 2353-1311 or jccac@hkbu.edu.hk.

L8-07 MAG 都市視藝空間

MAG 都市視藝空間於2008年6月21日舉行<VIEW FINDER 觀看·發現>攝影展覽，展出共72幅分別由12位來自Photonews攝影日報網站的會員的精采攝影作品。

這次是Photonews攝影日報舉辦的首個會員聯展，由攝影雜誌總編輯伍振榮策展，以觀看發現為題材，把這些攝影作品由互聯網帶到現實世界。展期至2008年6月26日，不容錯過！



展覽 Exhibition

L6-07 FrozenFire

<七七事變> – FrozenFire Studio 揭幕展覽

置身於同一年代共生的石硤尾工廠大廈，我們四個人又走在一起，來一個文化創作試驗，來一場「七七事變」的小革命：

展覽開幕：28/6/2008 (六) 2:30pm

展期：28/6/2008 – 7/9/2008 (逢六、日)

時間：1-7 pm 網址：<http://hk.myblog.yahoo.com/frozen.fire2008>

查詢電郵：frozen.fire2008@yahoo.com.hk

<Stories of the HK Seventy-seveners> - FrozenFire Studio Launch Exhibition

Born were the Shek Kip Mei Factory Building and four cultural experimentalists, in 1977. There and today, we gather and create. Another miniature cultural revolution has been undergoing among we Seventy-seveners.

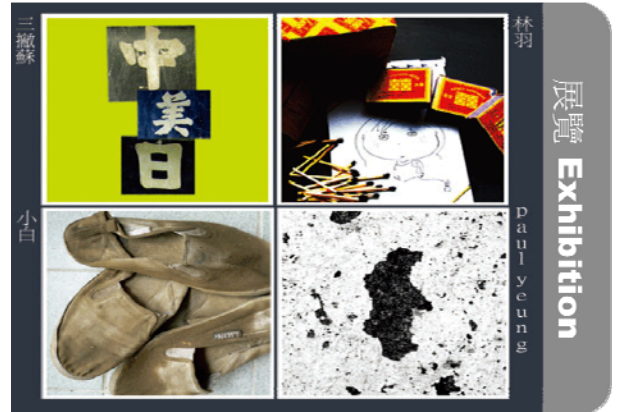
Grand Opening Ceremony: 28/6/2008 (Saturday) at 2:30pm

Duration: Saturdays and Sundays from 28/6/2008 to 7/9/2008

Opening Hours 1:00 -7:00 pm

Blog: <http://hk.myblog.yahoo.com/frozen.fire2008>

Email: frozen.fire2008@yahoo.com.hk



展覽 Exhibition

L6-02 香港現代水墨畫會 Hong Kong Modern Ink Painting Society

『香港現代水墨畫會會所』啓用儀式暨『2008年展』開幕典禮

主禮嘉賓：香港藝術館總館長鄧海超先生

賽馬會創意藝術中心總裁呂豐雅先生

國際著名畫家及本會榮譽顧問劉國松教授

開幕日期：2008年7月1日

時間：2pm

展覽日期：2008年7月2至13日

時間：10am至7pm

地址：賽馬會創意藝術中心 L6-02 室

Cordially invites the presence of your company at the Grand Opening of "Hong Kong Modern Ink Painting Society" and the opening ceremony of "The Annual Exhibition, 2008" on Tuesday 1st July, 2008 at 2:00 pm

Mr Tang Hoi-chiu Chief Curator, Hong Kong Museum of Art
Mr Eddie Lui Executive Director, Jockey Club Creative Arts Centre
Prof. Liu Kuo-sung Honorable Adviser, Hong Kong Modern Ink Painting Society
Will officiate the ceremony

Exhibition Date: 2nd – 13th July, 2008

Time: 10:00am – 7:00 pm

Venue: L6-02, JCCAC



展覽 Exhibition

L2-16

深水土步區議會轄下關注貧窮問題工作小組「我們的石硤尾創意藝術中心」社區實踐計劃邀請承辦機構提交建議書及報價

查詢請聯絡深水土步民政事務總署葉小姐
(電話 2150-8150 或電郵 stephanie_py_yip@had.gov.hk)



服務 Service

L2-10 光影作坊 (Lumervisum)

Michael 將於六月底離開香港移居歐洲，光影作坊在他離開香港前主辦《香港後巷》展覽讓我們一起回顧他在香港的首個個人作品。

Michael Wolf - Hong Kong Back Door
開幕日期：2008.06.20 (6:00pm - 8pm)
展覽日期：2008.06.21 - 2008.08.03
時間：星期二至日 11:00am - 07:00pm (逢星期一休息)
晚上七時後請預約
地點：賽馬會創意藝術中心 L2-10
查詢：31779159 / <http://www.lumervisum.org>



展覽 Exhibition

L3-05A 戴尚誠、周順強 TAI Sheung Shing, CHOW Shun Keung

L4-09 馮力仁 FUNG Lik Yan

L4-15 陳偉倫 CHAN Wai Lun

L4-16 夏碧泉 HA Bik Chuen

L8-04B 張志平 CHEONG Chi Ping

香港雕塑雙年展 08 - 開放工作室配套活動

日期：2008年6月28日(星期六)

時間：下午2-8時

地點：賽馬會創意藝術中心 L3-05A / L4-09 / L4-15 / L4-16 / L8-04B

參與藝術家：夏碧泉、馮力仁、陳偉倫、戴尚誠、周順強、張志平

Hong Kong Sculpture Biennial 08 - Studio Opening

Date: 28/6/2008 (Sat)

Time: 2:00 - 8:00

Venue: L3-05A / L4-09 / L4-15 / L4-16 / L8-04B, JCCAC

Artists: HA Bik Chuen, FUNG Lik Yan, CHAN Wai Lun, TAI Sheung Shing, CHOW Shun Keung, CHEONG Chi Ping



展覽 Exhibition